

BAHIA-HULAN-YACK

NIDO DE CONDORES

BRASIL

EX-VICE ALCALDE DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Organo adherido a la Sociedad de Amigos de Africa y Protectora de los Derechos Humanos

COMUNIDAD INTERNACIONAL

Director: MANUEL VILLA

Administración: N. NICOTA

Dirección: MALDONADO 1583 — TELEFONO: 49 57 50

Montevideo — Uruguay — Impreso en Editorial Matriz — Juan C. Gómez 1380 — Dep. Legal 135220/81

Nº XXVII

VI — 1981

SALUDABLE DECLARACION...

En estos últimos tiempos hemos leído que un señor manifestó que la Universidad debe ser pagada.

En uno de sus considerandos más salientes expresó que la totalidad de los jóvenes que cursan estudios superiores pertenecen a la élite económica.

No sabemos en qué status animico especial

ha estado este señor. Lanzando una somera mirada inspectiva, creemos que contabilizamos bien cuando puntualizamos que esa no es la realidad. La estadística censal universitaria establece que sólo el 25% de los estudiantes emerge de la extracción social más paupérrima. Que, con los números censales en la mano, surge que un 63% es hijo de las familias que son emplea-

dos y clientes de Seguridad Social. Solamente un reducidísimo grupo es de la grey que es favorecida por la Diosa Fortuna.

Agrupando números, claro está, nada imaginarios, tan solo un grupuscúlo del 7% es hijo de estos últimos.

Si la inteligencia, al decir de Lombroso, es una fuerza de la inteligencia, si los que estudian tuvieran que aportar al Estado con respecto a la matrícula, el volumen del académico se vería resentido y sólo se obtendría, al finalizar la enseñanza básica, una deserción de muchas inteligencias.

Puede que este señor que estima que los estudiantes tienen que abonar su carrera haya sido uno de los que, si hubiera tenido que realizar un desembolso, no hubiera culminado su carrera. Muchísimos son los doctores que, para proseguir sus estudios, han tenido, por su pobreza de solemnidad, prolongar su período cílico porque su tarea ocupacional consumía muchas horas diarias.

La gratuidad de la enseñanza ha sido un orgullo de nuestra legislación y de nuestra sabia estructura universitaria. Solamente mediante la gratitud de la enseñanza el país goza, por la cantidad del estudiandato, del prestigio mundial que lo honra.

Si los aspirantes a un título universitario tuvieran que realizar un aporte, nuestro país no tendría tantos hombres diplomados que, al abandonar la nación por causas obvias, no estarían en el sitio que nos coloca en la fila de los países más avanzados de América Latina.

Menos mal que el Sr. Ministro de Educación y Cultura, claro está, en nombre del gobierno, suministró un sedante a la ciudadanía, muy oportuno por otra parte, diciendo que no está en el pensamiento oficial la modificación del régimen gratuito.

¡Bienvenida sea la palabra de la cúpula palaciega que aventó el polvo conceptual que perturbó y opacó la vista de nuestro espíritu. Los que hemos estudiado alguna cosa sabemos que la biografía de los hombres más cerebralmente encumbrados no tuvieron una cuna de oro, sino que su pan tuvo sabor a sudor...

Dr.
Bernardino
Rivadavia

Fue el primer Presidente Constitucional argentino. Su señora madre era morena. Mediante esa ensalada étnica se hizo, quiérase o no, América Latina.



"La belleza del corazón no tiene color".

MANUEL VILLA

Dios me dio el color de Otelo para sentir celos de mi patria

JOSE DO PATROCINIO (Brasileño)

LA DIRECCION:

GRAVE OMISION RADIAL

Nosotros entendemos como todo elemento medianamente culto, que las radios no existen sólo para un "ruído impertinente", al decir de Kant, no nuestro. Dentro de su actitud surgen algunos problemas sociales que ellos, con algo de dignidad profesional, no pueden escabullirse.

Llegó a nuestras manos un pan en casi completo estado de descomposición. Como pasó inmediato, concurremos a la panadería.

Allí, con la energía que las circunstancias exigían, hicimos conocer nuestra protesta y preocupación. No conforme con ello, sin pérdida de tiempo, concurremos al Instituto de Bromatología.

En contacto con el jefe visible, muy amable por otra parte, llegamos a tener conocimiento que las maquinillas sucias son las que producen la fermentación de la masa y que ésta, por un proceso patológico, produce el caldo de cultivo microbiano, de lamentable consecuencia para el consumidor.

Comprendemos que, con esa respuesta nada convincente, no se justifica la expedición de tan vital alimento. Lisa y llanamente, se impone el cierre de la firma panificadora.

No satisfechos con las providencias tomadas, porque entendemos que el público tiene que estar al tanto de las cosas que elaboran mal pan, fuimos a la Radio Sport, la cual, con gran asombro nuestro, manifestó que ellos no irradian esas noticias.

Si la radiotelefonía sólo existe para hacer

sentir música, muchas veces, casi siempre extranjera, muy poco de nuestros grandes artistas, sería mejor que clausuraran sus puertas.

Si una difusora no está dispuesta a defender la calidad de los alimentos de sus radioescuchas, comete una de las omisiones más serias y detestables, porque el público no tiene por qué ignorar, para censurarla y condenarla, de acuerdo a los dictados de su conciencia.

Esta es la actitud de quien cuando son atacados por cualquier causa, llenan el aire pregonando que ellos procuran el derecho, la justicia, la felicidad de la comunidad, la calidadd alimentaria.

No todo es torpe, infiere.

Concurrimos a vespertino, el Mundocolor, de quien dio noticia acerca de lo que venimos acusando.



MANUEL VILLA, EN UNA DE SUS TANTAS CONFERENCIAS, DA QUE HABLAR Y COMENTAR LA SERENIDAD DE SU ESTILO, ADEMÁS DE SU FORTÉ

INMOBILIARIA BALDOVINO

Administración y Venta de Propiedades

CONSTITUYENTE Y TACUAREMBO



Ministerio de Educación y Cultura

SITIALES PARA ACADEMICOS DE MEDICINA
La Academia Nacional de Medicina del Uruguay ha dispuesto proveer cinco sitios de Académico titular en base a las estipulaciones reglamentarias correspondientes. Las designaciones deberán realizarse en el curso del presente año.

Banco Holandés Unido

CUENTAS CORRIENTES — DEPOSITOS — OPERACIONES DE CAMBIO
25 DE MAYO 501 y TREINTA Y TRES — 18 DE JULIO 1300 y YAGUARON

HBU

Y ahora también
EN POCITOS:

Bulevar España 2903 esq. Roque Graseras — Teléf: 79 20 21

SAN ROQUE

FARMACIA Y PERFUMERIA

Avda. 18 de Julio casi Paraguay
Teléfonos 90 18 33 - 91 06 61

Avda. 18 de Julio casi Tacuarembó
Teléfono 40 58 10

EL IVA...

No puede escapar a la sagacidad del Ministerio de Economía que los hombres que desarrollan lazos culturales, escriben libros o, en su defecto, en verso, perteneceen, no obstante su fortuna intelectual, al clan de los desposeidos.

En un lenguaje más gráfico, digamos que, parafraseando una sentencia de antigua data, tienen más hambre que maestro de escuela.

Siendo esta grey uno de los sectores que tiene una de las misiones más sublimes de la sociedad, por la belleza de su rol socio-cultural no es aconsejable el aporte impositivo. Ante la presencia de por sí onerosa, justos es indicarlo, de la financiación de una edición. Conocemos que el Estado necesita la contribución ciudadana. Nadie, absolutamente nadie, discute su legitimidad. Pero existen actividades que, por la idiosincrasia de su naturaleza y la exiguidad de los recursos de sus cultores, también por su supervivencia, no pueden estar sujetos a ningún desembolso tributario.

El Artículo 79 de la Ley 13349 de la Constitución de la República, con sapiencia previsora, avisorando impedimentaciones impositivas, declara la derogación de todo gravamen hacia el mercado libreoso.

El Estado no puede gravar las publicaciones, ya que ello equivale a la muerte en su propia cuna de los sueños del intelecto. No está

demás apuntalar que innumerables manuscritos quedan sin volcarse en el torrente de la cultura.

El Estado, empleando las prerrogativas que le confiere "El Libro Institucional Mayor" está facultado para recurrir a otras vertientes. Tourgot, que fuera Ministro de Hacienda de Francia en un periodo de excitación eclecticista y tremenda virulencia societaria, insobornable y valeroso, válgame la expresión, para vivificar las arcas francesas extrajo sangre áurea de las savias de más plenitud de potencialidad.

El IVA minimiza, sin duda, las mieles de las colmenas intelectuales. El parnaso, los escritores, los periodistas, etc., etc., tienen que sepultar, en su mayoría, sus ensueños ante su impotencia dinariaria.

El gravamen es, irremisiblemente, para la intelectualidad, lo que el humo para las abejas. El trasiego de los resplandores protectores del espíritu de Pericles bien podría, por la vía de su potestad hegemónica-ancestral, persuadir.

Tengamos en mente, siempre ante sí, en todas las facetas existenciales, ya sean ellas o padisicas, ya sean ellas mefistóflicas, ya sean ellas honiacables, ya sean ellas inclementes, este tesoro argumental: Sean los orientales tan ilustrados como valientes.

M. V.

YUYERIA

EL CEIBO

D. T. Quím. Farm.
Aurora P. de Arias
TACUAREMBO 1425
Montevideo

POEMA EN PROSA

Oh, la Vida y la Muerte!...

No sé. No sé... efluvios desalentadores me han...

Yo no soy más aquél que, soñador, era seguridad en sí, confianza en sí, fructuación entrañal en todos los pasos, ya fueran obluidos o no.

Yo no sé. Yo no sé!... Sólo sé que vientos maldicentes traen pájaros cuyos cantos me ensombrecen...

Sólo atino a balbucear, con languidez y no grato presentimiento, en el fondo de la cruz de mi gran tristeza, que el reloj de mi corazón ya no actúa con lealtad...

¡Qué desastre trae consigo este episodio que me lleva a pensar en la proximidad de la noche sin reflejos, sin sentir, sin voz!...

¿Será el preludio de la revelación que anuncia el cierre definitivo de los telones de nuestros párpados?

M. V.

FIDEOS ADRIA

CALIDAD
SUPREMA

SU MAS ALTA Y CUIDADOSA ELABORACION

BIBLIOGRAFICAS

■ Senghor: POEMAS DE LA NEGRITUD. Emecé. Buenos Aires 1980. Trad. Nicolás Cáraro y Julio Alvarez y colaboración de Nadia Haurie. Introduc. de J. Alvarez. Estudio preliminar de N. Cáraro.

Léopold Sédar Senghor nació en Joal-Diéwol en 1906. Su patria, Senegal, colonia francesa fue liberada en 1906 y desde el 5 de setiembre de este año fue Senghor su presidente hasta el año pasado que renunció. Senegal fue primera colonia portuguesa y luego francesa. La tribu de la cual desciende es la autora de la Serere. De familia católica. El se inició en dicha religión. Estudió en Dakar y en París, donde se graduó en la Sorbona. Estudio letras y filología en especial la de los dialectos de las tribus de su región de origen. Conoció a Césaire y Dumas, el primero de la Martinica y el segundo de la Guyana. Senghor fue maestro, miembro del Consejo de Europa, diputado de Senegal a la Asamblea Nacional Francesa y Ministro. Primer presidente de la República Independiente de Senegal dio forma y fondo con sus dos asociados citados y luego de un proceso más o menos breve a lo que se llamó luego la NEGRITUD y el mayor poeta africano. Desde 1945 ha publicado: "Cantos del hombre", "Hósties Noires", "Chants pour Naci", "Ethniques", "Nocturnes", "Langage négro-africaine", "L'aport de la poesía negra", "Estética negro-africana".

En 1968 la edit. Sudamericana de Bs. Aires, publica la selec. y versión de W. Shand y Rodolfo Benasso con el título de POESIA AFRICANA DE HOY, donde figura Senghor con sus poemas A Nueva York, donde dice el poeta: "He visto en Harlem retumbar ruidos, colores solemnes y flamigeros olores / Es la hora del té en casa del repartidor de productos farmacéuticos / Escucha a lo lejos latir tu corazón nocturno, ritmo y sangre del tam-tam, tam-tam, sangre y tam-tam. / Nueva York! yo digo, Toomer

Nueva York, dejá fluir a tu sangre la sangre negra / Pero hasta abrir los ojos al arco iris de abril / Y los oídos, sobre todo los oídos a Dios que con una risa de sacerdote creó el cielo y la tierra en seis días / Y al séptimo día, durmió el gran sueño negro".

En 1972, Pubbli L. Mondadori publicado por Edit. Fundamentos de Madrid, POESIA DE LA NEGRITUD, donde sirve de acápite los siguientes pensamientos de Frobenius. "La idea del negro barro es una invención europea" y de Fanon: "Es el blanco el que crea al negro" y luego de A. Césaire: "Yo hablo de los millones de hombres a los que sabiamente les ha inculado el miedo, el complejo de inferioridad, el temblor, la genitiflexión, la desesperación, el servilismo" y de Malcolm X: "Cíñome puedo querer al hombre que violó a mi madre, que mató a mi padre, que esclavizó a mis antepasados, que lanzó bombas atómicas en Japón, que mató a los indios y que me tiene a mí encerrado en barrios miserables?" Analiza históricamente la negritud, el problema de la lengua que tanto se ha discutido como instrumento de alienación. Los antecedentes en Haití de la negritud desde 1804, en 1861 en Haití la escuela haitiana tan olvidada; en 1893 la publicación en EE.UU. del libro de versos de Paul Lawrence Dunbar en el dialecto negro-americano. En 1903 la publicación de ALMAS DE NEGROS de Du Bois, maestro de maestros en la lucha por los derechos civiles. En 1906 Du Bois y la creación del grupo Movimiento del Niágara. En 1909 el congreso organizado por intelectuales negros y blancos crea la Asociación para el Progreso de la Gente de Color que elige a Du Bois entre sus dirigentes. Posteriormente al calor de las ideas de este Congreso nace el movimiento de reivindicación negra: "I Negro Renacimiento", donde intervienen poetas negros norteamericanos: Langston Hughes, Claude Mac Kay, Countee Cullen, Sterling Brown y Jean Toomer

En 1927 renace en Haití un gran movimiento intelectual negro que funda la Revista Indigena que tiene como centro al gran Jacques Roumain, poeta, prosista y hombre de ciencia. Ese año se inicia en Cuba también un gran movimiento de escritores blancos y el mulato Guillén, que tiene como maestro al gran don Fernando Ortiz, estudiioso immense del negro.

En esta época el negro está de moda en Europa y América por su música, la difusión del jazz, las artes africanas admiradas por Picasso y la negritud.

En 1932 aparece en París "L'Amour défense", fundada por tres haitianos que se nutren del marxismo y del existencialismo. Marx, Rimbaud y Freud son sus maestros. Adoptan al surrealismo como escuela literaria y Bretón los apoya como luego Sartre. Esta revista dura un solo número. En 1934 aparece El Estudiante Negro, con la conducción de Césaire, Dumas y Senghor y la colaboración de anti-fascistas, senegaleses, etc. La publicación no dura mucho pero está plantada la semilla que fructificará en mil otras distintas. En la pos 2^a guerra, se conocen frutos de poetas de todas las latitudes africanas y americanas. En Alemania la Revista Orfeo y la editorial, publica autores de todas las latitudes negras. En Francia se editan los libros de los escritores negros de las ex-colonias, en España se fundan las obras de ellos y en Buenos Aires se editan libros tan valiosos como los de Ballagás, Guillén, novelistas actuales norteamericanos y el libro que Emecé editó el año pasado de Senghor y que toda la crítica especializada de nuestro país ha comentado.

En 1955 la revista española INDICE se refirió a la antología de Senghor, donde incluía trece poetas negros y malagueños con prólogo de Sartre. En la selección se incluyeron poetas de Guyana, Martinica,

(Pasa a pág. 5)

OPTICA FORNIO S. A.

LA OPTICA QUE TIENE
TECNICA, SOLVENCIA Y
ALMA DE SERIEDAD

18 DE JULIO 1026

TELEFONO 90 00 20

SI... SI...

EL HOGAR DE LAS MEDIAS

18 DE JULIO Y RIO BRANCO

Teléfonos: 8 86 48 — 98 15 49

BIBLIOGRAFICAS

• Viene de pág. 4)

Guadalupe, Haití, Senegal y tres malgaches. El siguiente de La Nación de Bs. Aires el 21 de marzo de 1971 le dedica la primera página a Senghor con un artículo escrito por Dikaré por un estudiante de su obra, René Durand, Ilustraciones y dos fotos, una en piano de Senghor con su hijo Felipe y reproduce tres poemas: *Máscara Negra, Oración a las máscaras y Que me acompañen Koras y Balafong*, la primera dedicada a Pablo Picasso y traducción de Carlos F. Grieben.

En próximos número dedicaremos un trabajo más extenso a los problemas creados por la presencia de las colonias europeas en especial la de Senghor, la negritud y sus luchas y una pequeña antología de poemas traducidos del ilustre senegalés varias veces premiado y candidato al Nobel de literatura.

• • •
• Alejo Carpentier: ECUE-YAMBA - O. Bruguera, España.

Esta primera novela del cubano recientemente fallecido, maestro del idioma español, premio Cervantes y candidato al Nobel junto con nuestro Oneatti y el argentino Borges, ha sido publicada punto con su muerte y su autorización. Alejo no quería reeditarla más pues la consideraba una obra sin mayores valores y sobre todo muy molesto por las ediciones clandestinas y mutiladas que habían aparecido en América del Sur. Autorizó esta edición "para que el libro cobre al menos valor de documento, perfectamente fechado, explicado y ubicado... dentro de la cronología de mi producción". Esta novela afrocubana tiene los atributos que desarrollaría con el correr de los años por el autor y no desmerece su obra posterior. Esta obra llegó al Uruguay en su primera edición española por los años 1936, punto

con la novela de Marañón y luego la de B. Cendrars y pasaron casi desapercibidas. La negritud había entrado por jazz y a cierto nivel social, los que habían estado en París. En nuestro país fue editada esta obra en 1973.

• • •
• Guillermo Felú Cruz: LA ABOLICIÓN DE LA ESCALVITUD EN CHILE. Estudio histórico y social con prólogo de Domingo Amunátegui Solar, 2^a Edic. 1973. Editó: Editorial Universitaria.

La edición original de esta obra apareció bajo el sello de Ediciones de la Universidad de Chile en el año 1942. En el prólogo se anota que ya "Barrios Arana había dado a conocer los principales datos sobre la campaña política y social que dio por resultado (en Chile) la libertad completa" de los que gemían arrastrados bajo el yugo de sus dueños, pero Felú Cruz ha proyectado plena luz sobre algunos cuadros que habían permanecido inadvertidos y ha dado al asunto las proyecciones de un verdadero drama".

La obra consta de los siguientes capítulos: Dedicatoria, Introducción, El ambiente político, Mestizos, mulatos y negros; La libertad de vientes; Las primeras manumisiones. Las protestas, La condición de los libertos, La abolición definitiva, El conflicto entre el Ejecutivo y el Senado, Los esclavos querían ser esclavos, El triunfo de una idea de justicia social. Un mulato ilustre: José Romero, Las fuentes, Notas bibliográficas. Bibliografía sobre la esclavitud, Documentos, Obras Bibliografía de José Romero, Documentos y Obras.

Felú Cruz nació en 1900 y ya en 1920 publicó sus primeros estudios históricos, ensayos e investigaciones en la Rev. Chilena de Historia y Geografía.

Ha publicado monografías sobre: Omar Emesh, Francisco A. Encina y Armando Donoso. Se le considera para a Baros Arana, Amunátegui, Vicuña Mackenna, Mattavial y a Medina.

• • •
• Néstor R. Ortiz Oderigo: LA PRESENCIA DEL NEGRO EN LA MUSICA DEL BRASIL. Colección Ensayos y Monografías con Ilustraciones.

Dice el autor: En el concierto de la música de los distintos pueblos americanos, quizás sea el Brasil el país cuyo caudal melódico acusa dimensiones más profundas y dilatadas... tal como ha ocurrido en los Estados Unidos, en Cuba, en Haití y en otros países americanos en los que el negro grava con fuerza, la contribución del hijo de África—profunda, amplia y dilatada—es la que acusa contornos realmente peculiares y una potencia estética sin duda original. Por otra parte, la música negra se conserva, hasta la fecha, en la república hermana, con un grado de pureza que asombra al estadounidense que se acerca a sus fuentes prístinas. En lo idiomático no es sólo el portugués el que usa, sino que se mezclan vocablos nago de Nigeria y el fon del Dahomey. Luego analiza el samba, la capoeira y el candomblé.

• • •
• Néstor Ortiz Oderigo: SOBRE EL ESTUDIO DEL NEGRO EN AMÉRICA.

Pequeñas Comunicaciones. Separata del Vol. 29 Nº 2 de la Revista de Antropología de la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras de San Pablo. Agradecemos estos dos folletos enviados a la Revista BAHIA por nuestro querido amigo y seguidor de nuestra publicación, atento de todo lo negro y gran autor de decenas de libros y trabajos publicados en varios idiomas.

— A. B.

**COLGATE
PALMOLIVE**

**UN PRODUCTO
DE CALIDAD
DESDE 1806**

EL SECRETO DE LAS PLAYAS DESNUDAS



CUADRO DE DISTANCIAS DESDE HERMENEGILDO

Colonia	565 Kms.
Montevideo	381 "
Punta del Este	246 "
La Paloma	180 "
Chuy	17 "
Río Grande	251 "
Cassino	254 "

A pocos kilómetros de la rodovia asfaltada por buen camino afirmado, se accede hasta la típica villa veraniega de Hermenegildo. Luego, bromeando un mar increíble, usted llega a las PLAYAS DESNUDAS.

Su encanto virgen y el cadencioso ritmo de las olas están a la vista.

Santa Vittoria do Palmar custodia la intimidad de este verdadero paraíso del Atlántico.

Comercios, hoteles, restaurantes, cines, espectáculos, en una palabra, una ciudad con toda la infraestructura necesaria.

A sólo dos horas de Punta del Este, las PLAYAS DESNUDAS se extienden en una zona de privilegio.

Por un lado la Lagoa Mangueira, espléndido espejo de agua dulce ideal para la pesca. Por el otro, el océano Atlántico que invita a todos los deportes náuticos. Y una costa espléndida, extensísima, de arena fina, muy blanca, que atrae irresistiblemente a cualquier hora del día.

EL SECRETO DE UNA INVERSIÓN INCOMPARABLE

Las PLAYAS DESNUDAS son la última reserva en playas vírgenes del Brasil y pertenecen a su Estado más progresista:



Las playas del futuro ya están en venta.

En el pujante estado de Río Grande do Sul, de avasallante crecimiento, entre la grandeza del Océano Atlántico y las mansas aguas de la Lagoa Mangueira, se extienden las

PLAYAS DESNUDAS DEL BRASIL

Esta es, realmente, la gran oportunidad de tomar contacto con el ritmo mágico de su naturaleza.

A sólo 600 Kms. de Buenos Aires. A menos de 240 Kms. de Punta del Este. Sobre la ruta internacional del turismo, lo espera su inversión más próspera, las PLAYAS DESNUDAS del sur del Brasil.

SIGA LA RUTA DEL SOL. EL CAMINO CON MAS RITMO DEL ATLÁNTICO

Buenos Aires, Montevideo, Punta del Este, La Paloma, Chuy.

La ruta internacional del turismo, impecable, embellecida por balnearios famosos, lo lleva hasta las puertas del Brasil.

RIO GRANDE DO SUL.

Descubrir el secreto de las PLAYAS DESNUDAS es encontrar un negocio con ritmo propio.

Este es el momento de ganar y disfrutar.

Las seis mejores playas del futuro lo esperan.

CORONILHA BRASILEIRA — COPACABANA DO SUL — FARROUPILHA — BELO HORIZONTE — LAGOMAR

Los trazados urbanísticos proyectados responden a la más moderna planificación de zonas turísticas y garantizan su valorización.

Imagine su futuro chalet frente al mar.

Mañanas radiantes, deliciosos atardeceres, pesca náutica, surf.

Invierta en el paraíso. Gane todo el mar y el cielo para usted.

Las PLAYAS DESNUDAS, última reserva en playas vírgenes del Brasil, serán las playas más cotizadas del futuro.

Para el inversor inteligente, para quien sabe vivir, no hay secretos.

El futuro siempre comienza a construirse hoy.

HECTOR PALERMO

EMINENCIAS AFRICANAS

UGANDA: Don JOHN BERNARD MOLI, que nació el 11 de marzo de 1933. Cursó estudios de ciencias jurídicas en la Universidad de Gales y en el "Grays Inn" de Londres. Ingresó a la carrera diplomática en 1965 en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Desde 1974 a 1979 prestó servicios en varias misiones diplomáticas y especialmente en la sección de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra, y en 1977 fue uno de los fundadores de la Comisión Internacional de los Derechos del Hombre. Desde octubre de 1979 fue Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en la República Federal de Alemania. Casado y de esta unión cuatro hijos.



GABON: Don GASTON FELICIEN OLU-NA, nacido el 3 de setiembre de 1944. Estudió en su país y luego se diplomó en Ciencias Administrativas en Dakar y aquí obtuvo el diploma de la escuela superior de policía. Fue Jefe del Gabinete Presidencial y Director Adjunto del mismo. Desde 1971 a 1973 fue Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en el Congo, y de 1973 a 1975 en Camerún. Luego fue Consejero personal adjunto del Presidente de la República, y de 1976 a 1979 ocupó cargos importantes en la "Seguridad Nacional", con el grado de Coronel de las Fuerzas de Policía Nacional.

TURINTER TURISMO INTERNACIONAL

MORIS DALVA H.

Director

Juncal 1391 — Tels. 90 09 62 - 91 59 21

Montevideo — Uruguay — Cables Turinter

JAMAICA: Don KEITH JOHNSON, nació en Jamaica el 29 de julio de 1921. Cursó estudios en la "Columbia University" y en la "London University". En el año 1962, fue designado Cónsul general en Nueva York. En el año 1967 fue designado Representante permanente en las Naciones Unidas. Desde 1969 hasta 1973 fue designado y ocupó el cargo de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en la República Federal de Alemania. Formó un ejemplar hogar casándose con una exquisita mujer quien le dio dos hijos.



FABRICA DE CAMISAS

Richmond - Antonioni - Bullit

ANDES 1265

Montevideo Uruguay

Tels. 98 21 77-79

SAETA

MERCADO DE CARNES
de Paulín Martínez Moreira

CANELONES 1589

TEL. 49 65 10



Ministerio de Educación y Cultura

La Academia Nacional de Medicina convoca al Cuerpo Médico Nacional para el GRAN PREMIO NACIONAL DE MEDICINA 1981 con plazo que vence el 31 de agosto a las 18 horas.

Informes e inscripciones:

18 DE JULIO 2175 (5º Piso)

Una nota de Mario Leguizamón Montero

¿SE AGUDIZARIA EL PROBLEMA NEGRO?

Sonriendo y con el brazo en alto, mientras expresaba: "entre aquí caminando y voy a salir caminando", rehusando asimismo la silla de ruedas, salió el presidente Ronald Reagan del hospital George Washington, después de estar internado 12 días en asistencia médica por el absurdo atentado de que fuera objeto, así lo expresaron las agencias telegráficas que cubrieron profusamente la información de este alocado intento de asesinato, que produjo en su momento "tensión e incertidumbres internacionales".

No se han proyectado aún los lineamientos generales de su gestión futura en cuanto refiere a las relaciones interraciales o a la integración racial, pero se estima que mantendrá —de acuerdo a sus asesores— los lineamientos generales que a ese respecto llevaba la administración anterior. Pero los negros tendrán que dejar de depender en muchos aspectos de las ayudas federales, estatales o municipales, porque los republicanos anuncian sensibles cortes, en los respectivos programas presupuestarios, así como mayor firmeza en sus directrices exteriores, una autoridad resoluta y frontal lucha contra la inflación.

CARTER VETO LA PROHIBICION DEL "BUSING"

Uno de los últimos actos trascendentales del gobierno saliente, leemos en la prensa, fue vetar una ley promulgada por el parlamento y que tenía relación con el "busing", que refiere al transporte de niños blancos o negros a escuelas alejadas de sus barrios, a través de ómnibus del transporte colectivo. Disposición que sin duda tenía real importancia puesto que confirmaba a los niños negros —más pobres— en sus respectivas zonas, sin posibilidad de trasladarse a otros sectores de las poblaciones con sitio sobrante. "Al vetarla, el presidente saliente explicó su actitud en una carta dirigida al senador Robert Byrd, presidente de la mayoría demócrata en el Senado, en cuyo texto señala: "No pude permitir la aprobación de una ley que restringe tanto la posibilidad del gobierno de hacer respetar la Constitución y los derechos civicos".

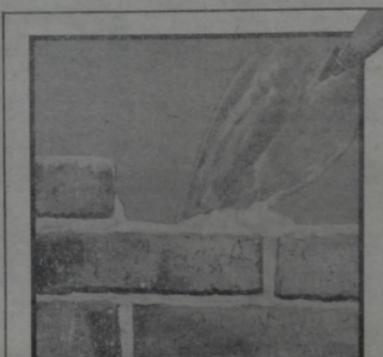
La defensa de esta gran conquista, plasmada entre 1956 y 1966 por el movimiento del pastor Martin Luther King, una vida humana visto ha poco a través de la pantalla chispeante —y debe ser comprendida por todos, blancos y negros, pero más por estos que mediante una acción organizada, directa y sin violencias, rescató de la Administración Kennedy, mediante la marcha sobre Washington de 1963, organizada por el "council for United Civil Rights leadership" la ley de los Derechos Civiles con el slogan de que "para construir una sociedad hermana es necesario vencer la capacidad de odio de los verdugos por la capacidad de amor cristiano de las víctimas". O como lo dijera King en una carta dirigida a los religiosos de Birmingham, desde la cárcel donde estaba detenido por haber comenzado una demostración callejera pacífica, de no violencia por la obtención de los derechos civicos: "... las Naciones de África y Asia se dirigen a velocidad supersónica hacia la meta de independencia política y nosotros aún nos acercamos con lentitud" exponiendo hacia el gran triunfo de poder tomar una taza de café en un restaurante...

BUSQUEDA NEGRA DE UNA TIERRA PROMETIDA

Los negros traídos como esclavos hacia el norte de América, provenían en su mayor parte de la Baja Guinea, con tradiciones religiosas y culturales musulmanas, acostumbrados a la servidumbre y la dominación, y, por consecuencia, avanzados en ese tipo de civilización, adaptándose prontamente al estilo de vida del Sur, donde en grupos de cuarenta o cincuenta, vivían en las plantaciones cultivando algodón o cereales, con una dependencia sociológica propia del régimen de sumisión y de un paternalis-

mo señalado por los amo y sus capataces mulatos. Estos por lo general servían de enlace entre el esclavo y su dueño y como dice Genovese, editor de la revista "Studies on the Left", "algunos capataces fueron muy severos con sus compañeros esclavos,

pero también compartían la vida social de los galpones de esclavos y tenían que vivir en ellos. En general conciliaban lo mejor que podían su lealtad al amo, frente al cual se sentían obligados por falso". (PASA A LA PAG. SIGUIENTE)



ARTICOR agua, arena, y ya está!

CEMENTO PARA ALBAÑILERIA.

Revoques, ladrillos, contrapisos, azulejos, baldosas o similares.

**GRAN RENDIMIENTO,
PLASTICIDAD Y
ADHERENCIA.
MAYOR ECONOMIA.**



ARTICOR

es un producto de

Cía. Uruguaya de Cemento Portland S.A.
Rincón 487 - Piso 3 - Tel 90 04 44
desde 1919 fabricando cementos de calidad

GRANITO

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

vores especiales, con su vinculación a sus compuestos habituales. A menudo el capataz se erigía en protector e intérprete del esclavo ante el amo o su mayordomo. Los capataces y los sirvientes domésticos, por regla general, aunque por supuesto no siempre, eran considerados casta dirigente tanto por los negros como por los blancos".

Pero siempre en la historia del continente americano, entre el blanco y el negro hay una relación de amo a esclavo, con el antecedente de que parte de la historia del siglo XVIII está hecha sobre la trata del negro y su relación de producción. Como lo hemos dicho otras veces, tiene solo precio, como el caballo o el arado. Pese a que por los bordes de sus costas atlánticas, África y América constituyeron un solo continente. En los pergaminos de las luchas independentistas de las Américas, el negro no es protagonista, salvo por su folklore. Asumió como lo expresara certamente el escritor brasileño Gilberto Freire, entre África y América se produce: "el encuentro no sólo de dos continentes, sino también dos climas, dos tipos de suelo y vegetación, dos razas, dos culturas, dos complejos ecológicos", y aunque el proceso de la esclavitud del negro en América es durísimo, con una absoluta deshumanización (se prohíbe a los negros hablar su lengua, mantener los comunes lazos estables del parentesco, contactos familiares y reuniones entre sí), la mentalidad y la sibilidad espiritual del negro africano se "cuela" en la formación del nuevo individuo indo-americano.

Y ese sentimiento de adoración espiritual que hace al negro proclive a las expresiones exóticas de la religión se vuelve en el entendimiento de admiración hacia el cielo llegando, llegando desde las reuniones a campo abierto hasta el recinto cerrado —la iglesia— donde la figura de Cristo y la aceptación del Dios único, fue el elemento principal para la disminución de la trata de esclavos, influyendo en el reconocimiento del negro como persona y como integrante de la comunidad cristiana. La re-

ligión puso, expresión de respeto y unidad en sus manifestaciones. Islam, Vudú, un sinccretismo afro-evangélico, cobró innegable importancia, católico en gran parte de América y preeminente protestante en el Norte, fue motivo trascendental para la liberación o emancipación de los esclavos en todo el continente. Religioso como soy, el negro acompaña a éste en sus luchas por la integración amanante de la libertad por tradición e idiosincrasia, junto al criollo se juega y muere por las guerras de la Independencia; salvo en el Norte, donde consigue su emancipación de modo violento a través de la guerra de la Secesión (sobre los movimientos por su emancipación escribiremos en próxima edición).

LUTHER KING Y SU MILITANCIA POR LA INTEGRACIÓN

Dos caminos distintos toman los movimientos por la conquista de los derechos civiles de los negros en América. En el hemisferio de formación ibérica, de esencia evidentemente católica, la influencia de los religiosos en las familias españolas y portuguesas motivaron un trato más cordial y favorable de los esclavos africanos, muy lejano por completo del rigorismo manifiesto en las colonias fundadas por otros estados europeos. A tal punto que viajeros e investigadores de la época afirman que en el 1800, el 25 por ciento de los negros de las colonias españolas eran libertos y que el número de libertos e hijos suyos que nacían ya libres, era mayor que el de los esclavos.

Pero libre o esclavo, la consideración del negro por el blanco es inferior al del indio y dentro del contexto humano está inmovilizado, maniatado por los preconceptos y los prejuicios innegablemente surgidos de la manumisión y la distinta consideración del trato. El indio nunca es esclavo del blanco, el negro sí. El blanco no vende al indio, custodia mucho lo domina o lo confina a reservas, al negro lo esclaviza, lo vende o lo permite por una mula o un arado. Es un objeto. Por eso y a la

distancia, en plena posesión de los derechos civicos como para recordar la incidencia, que dio motivo a la resolución de la Suprema Corte de la nación del norte declarando ilegal la segregación de los negros en los autobuses y la manifestación silenciosa en la ciudad segregacionista de Birmingham, que tuvo como resultado el arresto de 3.000 personas en su gran mayoría negros, incluido el propio Pastor King, pero que dio lugar a que el presidente Kennedy propusiera un proyecto de ley de Derechos Civiles para hacer cumplir los derechos electorales, iguales oportunidades de empleo y la desegregación de los establecimientos públicos.

Consiguiéndose, de esta manera, que a la Confederación Sureña de Liderazgo Cristiano (SCLC) se le unieran otras organizaciones por derechos civiles y fuerza ese movimiento de no-violencia formado por King una poderosa fuerza de militancia apolítica y el pastor negro su figura más representativa y una voz escuchada y respaldada en su patria.

El año próximo pasado, 1960, al recordar 15 años de la marcha de Alabama, una publicación especificaba que había, a la sazón, 176 alcaldes negros, 17 legisladores entre mujeres y hombres, 1 magistrado en la más alta autoridad judicial y varios negros en organismos oficiales, en la diplomacia y en las juntas directivas de algunas de las compañías más grandes del país.

Y hay reacciones positivas ante los logros y las decepciones de un largo período de sufrimiento, que promueven a conseguirse los elementos imprescindibles para continuar en el notable progreso de la gente de color. Pero todavía queda mucho por hacer. A más de defender con terquedad las conquistas logradas. Pero no se puede pretender grandes realizaciones si no hay una base de educación que procure mejoras valiosas, como dijo Ithon Herbert, un gerente negro de importante complejo industrial de Iowa: "resulta muchísimo más fácil golpear a una puerta con un título universitario o profesional en la mano, que sin él".

M. L. M.

MANZANARES

EN SUS 83 SUCURSALES

HACE MAS GRATA Y MAS

BARATA LA VIDA



Detrás de esta
marca hay un
mundo de sueños.

Polyfom

PALABRA DE
SUDAMTEX

Mario Leguizamón Montero

La Incidencia Libertaria de los 33 Orientales

HECHO HISTÓRICO QUE CULMINA CON LA DECLARATORIA DE INDEPENDENCIA NACIONAL

— I —

Cuando evocamos las gestas del proceso histórico de nuestras luchas por la Independencia, un sentimiento de culto, de plenitud, de recordación y veneración en memoria de todos y cada uno de los héroes fundadores de la nacionalidad uruguaya, se manifiesta en esa idiosincrasia propia de un comportamiento americano que marcó con claros e indelebles rumbos, en los esquemas propios, que desde sus albores, signaron las luchas libertarias de los pueblos criollos americanos.

Recordemos entonces con fervorosa admiración a los bravos charrúas, proyectados hacia la historia por los perfiles viriles de un Abayábi, o un Zapiégan, de un Taboya, indaguen que en defensa de sus legítimas tierras, desbarataron en la Batalla de San Salvador, las primeras tropas de desembarco de la flota española, salvajeamente luchando por la libertad, en las dimensiones de una conducta nómada, por la forma personal y colectiva de su vida; volcando la consigna reivindicativa de Libertad o Muerte en una entrega sin pausa recogida más tarde y levantada con gallardía y triunfalmente por Lavalleja y los patriotas de la Agraciada.

Esos 33 Orientales que se rememora en Abril. Que exhumaron de sus entrañas el mismo sentimiento charrúa, rebeldándose contra el yugo extranjero, manteniendo vigente la expresión autóctona de soberanía que nos consume y nos domina, vivificando una permanente ansia de Justicia Social que anida en todos los uruguayos, que se recoge en el latente mensaje de José Artigas, el padre de la Patria!

De Artigas, que como dice el escritor nacional: "su voz, como la de un profeta, nos continúa llamando desde hace un siglo y medio, nos sigue propulsando la lucha por una mejor organización política, social y económica de la región, con el objeto y fin de conservar la igualdad, libertad y seguridad de los ciudadanos y de los pueblos, que en fin, nos sigue ofreciendo caminos aún no recorridos".

Es que nuestro Artigas, auténtica figura democrática de la revolución americana, dejó ideales que

desde el pasado, también nos desafían y nos invitan a la acción renovadora.

El mes de Abril si que es el mes de la Patria!

Un 4 de abril de 1813, fue cuando el ciudadano Artigas, en su magistral oración del Congreso de Representantes de las ciudades y villas de la Provincia Oriental, dice al pueblo: "mi autoridad emanada de vosotros y ella cesará por vuestra presencia soberana. Vosotros estás en el pleno goce de vuestros derechos. Ved ahí el fruto de mis ansias y devoros y ved ahí también el premio de mis afanes. Ahora en vosotros está el conservarla".

Y define magistralmente su ideario de Independencia, de Republicanismo y de soberanía democrática cuando el 13 de abril, pocos días más, entrega el famoso pliego con las 20 Instrucciones, a los diputados de la Provincia Oriental, para el desempeño de su honrosa tarea en la Asamblea General Constituyente.

Es el sol del Artiguismo que se levanta espléndiente sobre las tierras de América!

Pero hay más, en el Reglamento provisorio de

la Provincia Oriental, para el fomento de la campaña y seguridad de sus habitantes, Artigas expresa, desde otro memorable ángulo, el ideario de Libertad, de recuperación económica y de justicia social, que han de recoger luego sus tenientes de la Cruzada Libertadora.

— II —

Nos interesa destacar que en ese magnífico documento al muy Ilustre Cabildo Gobernador de Montevideo, a quien humildemente se dirige desde su cuartel general, en su 6º punto dice: "Por ahora el Sr. Alcalde Provincial y demás subalternos se dedicarán a fomentar con brazos útiles la población de la campaña. Para ello revisará cada uno en sus respectivas jurisdicciones los terrenos disponibles, y los sujetos dignos de esta gracia, con prevención que los más infelices serán los más privilegiados. En consecuencia los negros libres, los zambos de esta clase, los indios y los criollos pobres, todos podrán ser agraciados con suerte de estancia, si con su trabajo y honestidad de bien, propendan a felicidad y a la de la Provincia. 10 de setiembre de 1815".

Ningún otro personaje de la revolución americana agrupa así tantas cualidades descomlijadas!

Hay que alzar la vista hasta Washington como lo hacia Larrañaga, el sabio de la Revolución de Mayo, para el estudio comparativo del Jefe de los Orientales y Protector de los Pueblos Libres.

En ese marco de la grandeza del pensamiento y del ideario artiguista, que avanza en su clarividencia al sur de la América hispana, es en esa

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

REZCALA NEFFA & HNOS. S.A.

IMPORTADORES

25 DE MAYO 230

TEL. 8 34 86

E.I.F.A. S.R.L.

CLISEE, PELICULAS,
BLANCO, NEGRO Y COLOR
OFFSET Y FOTOLITOS

YAGUARON 1182

TEL. 91 58 18



EQUIPOS DE OFICINA

Servicio especializado — Representantes:

Texas Instruments — Rockwell — ICL General
3M — Gestetner — Smith — Corona

MISIONES 1460

TELS. 90 75 28 — 98 70 39 — 98 53 75

CIRCULO CATÓLICO DE OBREROS DE MONTEVIDEO

Institución de Asistencia Médico-Social
de 1º Categoría

94 años brindando los mejores
servicios a sus asociados

AHORA EN FRANQUICIAS Sede Social: Minas 1218

Sanatorio y Policlinicas:

SORIANO 1718 - Tel. 40 92 61

GUIA DE PROFESIONALES

Cdor. Nilo Berchesi

Doctor en Ciencias Económicas

C. Gómez 1348 P. 3, Esc. 302 — Tel. 98.30.55

Dr. Lucio Nieves Cestau

Abogado y Escritor

Rincón 531 Esc. 301 — Teléfono 90.41.31

Esc. Carlos Rivas Campanela

Juncal 1441 Tel. 90.18.31

Odont. Néstor Hugo Gañi

Rayos X

Paraguay 1196 Tel. 98.00.22

Dr. Alvaro Bauzá Araújo

Vi y 18 de Julio

Conrado H. Hughes Delgado

Conrado Hughes

Doctores

25 de Mayo 455 Tel. 90.18.72

Esc. Cestaro Pereyra

Mercedes 1683 Tel. 40.90.27

Proc. Alberto Britos

Cerrito casi esq. Bvda. Mitre — Tel. 90.45.09

Esc. Jorge Marta

Misiones 1486 Tel. 90.27.19

Abog. José Luis Arechavaleta

Misiones Esq. Buenos Aires

Bernardo Berro

Abogado

Mercedes casi esq. Río Branco Tel. 90.34.81

Dr. Julio César De Gregorio (h.)

Negocios Inmobiliarios

Juan Carlos Gómez 1285 — Teléfono 90.46.09

Dr. Naum Golberg

Rtdor. David Gobeberg

Convenção 1484

Esc. Carpy Noain

Buenos Aires 484

Carlos H. Solis

Médico Oculista

Plaza Libertad 1322 - Solicitar hora al 91.25.24
En Melo, Cerro Largo, J. Darío Silva, Tel. 2509

Alfredo Zorrilla de San Martín

Abogado

Rincón 487 Esc. 301 — Teléfono 90.02.70

Omar Torres Collazo

Abogado

Rincón 468 esc. 44 y 45 Tel. 98.15.83

La Incidencia...

(VIRGEN DE LA PAZ. ANTERIOR)

eresta volcánica de la auténtica orientalidad, que comienza la heroica expedición del 19 de abril de 1825, luego de una reunión de patriotas orientales que tiene lugar en el Saladero Costa el 14 de marzo, con la asistencia, entre otros, de Lavalleja, Oribe, Trápani, Sierra y Araújo.

No es la primera vez que Lavalleja preparaba un movimiento de fuerzas libertadoras en territorio argentino. Dos años antes, acompañando una actividad desafinante, viril y patriótica del Cabildo de Montevideo, desde la Provincia de Santa Fe, ya había organizado un cuerpo expedicionario, bajo la denominación de Dragones Orientales, el que tuvo que disolverse a consecuencia de los trabajos intrigantes de la sucia diplomacia de un Comisionado de ese Gobierno de Buenos Aires, que no buscaba ni la autonomía de las provincias, ni un sistema democrático para los pueblos del Plata.

Sino que deseaba, como bien lo dijo Artigas en

1846, desde el Paraguay: "hacer de Buenos Aires, una nueva Roma Imperial, mandando sus príncipes a gobernar las provincias militarmente y despojarlas de toda representación política, como lo hicieron rechazando los diputados al Congreso de los Pueblos de la Banda Oriental y poniendo precio a mi cabeza!"

Mas, así como no nacimos para esclavos, tampoco serviríamos como gladiadores para contentar a los cortesanos que ambicionaron monarquías!

Como los bravos charrúas, por las mismas costumbres orientales, con idéntico e indomito espíritu, salieron al viento las palabras que dirigió Lavalleja a sus 32 héroes, al tiempo de despedir las embarcaciones que los habían conducido a la Agraciada: "Ahora a vencer o morir, compañeros!"

Y en su proclama decía a los orientales: "Consituir la provincia bajo el sistema representativo republicano en uniformidad a las demás de la antigua unión. Estrechar con ellas los antiguos lazos que antes las ligaban. Preservarlas de la horrible plaga de la anarquía y fundar el imperio de la ley. He ahí nuestros votos."

(Continuará)

LA CADENA DE TIENDAS MAS IMPORTANTE DEL PAÍS



créditos

LAS PIEDRAS-PAYSANDU-MERCEDES-SALTO
SARANDI-CENTRO-CORDON-UNION-AGRACIADA



INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES

BREVE RESEÑA SOBRE ACTIVIDADES CULTURALES DE LA INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES REALIZADAS DURANTE EL AÑO 1980

La Intendencia Municipal de Canelones, se ha dispuesto cumplir un vasto programa cultural; en ese sentido, está dotando a todas las Juntas Locales que inaugura en sus nuevos locales con sede para bibliotecas.

De esa manera se pueden citar, la Biblioteca de Santa Lucía, Las Piedras, La Paz, Sauce, Pando, Soca, Tala, San Bautista, San Antonio, Suárez y Atlántida. En el correr del presente año se instalará una biblioteca en la ciudad de San Ramón, la que hará un total de 13 bibliotecas municipales, incluyendo la que funciona en Canelones.

Asimismo, la Biblioteca Municipal Froilán Vázquez Ledesma, de Canelones, que en el mes de noviembre ppdo. cumplió sus 35 años de actividad, desarrrolla una profusa labor en la formación de los jóvenes estudiantes que asisten a la capital del departamento desde las distintas localidades. Esta Biblioteca cuenta con un pequeño "Rincón Infantil" para los que reciben se inician en la lectura, el cual tendrá un horario especial para la visita de los niños de las Escuelas Jardín y Jardinería.

También posee tres bibliotecas circulantes al servicio de las Escuelas Rurales.

Mensualmente se registra un promedio de 750 libros consultados en Sala y 600 libros en préstamo —de diferentes materias— de las que se destaca especialmente NOVELA, la cual es solicitada por los asiduos lectores de esta Sala.

En la Sede de la Biblioteca Municipal Froilán Vázquez Ledesma se han desarrollado durante el pasado año *charlas didácticas*, sobre Artes Plásticas, a cargo del Prof. Julio Gómez Fraga, sobre Arqueología, a cargo del Prof. Jorge Femenias, sobre Escultura a cargo del Prof. Juan P. Morra, sobre Música Americana Contemporánea a cargo del Prof. Eduardo Barcea, Documentales y Comentarios sobre Historia Natural a cargo del Prof. Luis Fernández Aragor.

Paralelamente se exhibieron Muestras de: Gobelinos (Tapices), realizados por el

Sr. Julio Santos, de Historia Natural, de Arqueología, de Historia sobre Canelones, Flora del Libro —sobre autores de Canelones— y una muestra pictórica de Acuarelas del pintor Etchenique Flores.

Esta Biblioteca ha recibido importantes donaciones en dinero del Ministerio de Educación y Cultura para la adquisición de libros. También esta repartición cultural, sorteó ejemplares a las restantes bibliotecas municipales contribuyendo a su acervo bibliográfico.

En el Museo de Historia Natural está comprendido todo el Plan de Enseñanza Secundaria en la parte Zoológica desde protozoarios a mamíferos (siguiendo la escala Zoológica). También está representado Geología con muestras de las principales piedras de nuestro territorio.

En la parte de Arqueología existen cuatro vitrinas con muestras de trabajos indígenas en material lítico de distintos puntos de la República.

En este Museo se contribuye con material para Escuelas y Centros Docentes que así lo soliciten.

En el pequeño Zoológico sito en el Parque Artigas de la ciudad de Canelones existen representados aves y mamíferos indígenas y algunos ejemplares exóticos.

Bajo la órbita de la Dirección de Cultura en lo que respecta a Promoción Cultural se encuentran tres Bandas Municipales: la Banda Municipal de Canelones, la Banda Municipal de Tala y la Banda Municipal de Pando.

También es preciso destacar las actividades desarrolladas por el Teatro Municipal el cual estuvo inactivo por más de cuatro años —el que en fecha diciembre de 1980 presentó la obra clásica de Molíere "Las Preciosas Ridículas"—, ciclo éste que se realizó con total éxito.

Además se efectuó la reintegración del Conjunto de Cámaras Municipales, conjunto es-

te que estuvo disuelto por algún tiempo. El mencionado conjunto presentó varios conciertos en esta ciudad y en otras localidades del departamento y en el exterior (Rpea. Argentinas).

También es necesario destacar al Grupo de Danzas Infantiles, el Grupo de Declamación, el Ballet Folklórico Municipal, el Coro Municipal y el concertista Eduardo Barca, estos últimos de reconocida actuación nacional e internacional.

Todas las representaciones artísticas citadas anteriormente, han realizado una profusa labor artístico-cultural dentro del departamento y fuera de él, habiéndose coordinado 162 actuaciones durante el año 1980.

Es preciso destacar también la realización de Certámenes para elegir representantes del departamento de Canelones ante los Festivales Folklóricos de Cerro Largo y Durazno.

Se efectuaron las respectivas coordinaciones ante el Ministerio de Educación y Cultura para la actuación de representantes artísticos de esa Secretaría de Estado en distintas localidades del departamento, habiéndose coordinado 100 espectáculos.

En la Escuela Municipal de Artes y Oficios durante el año ppdo. registraron cerca de 1.000 alumnos. Allí dictan clases destacados profesores sobre: tallado en madera, dibujo, declamación, corte y confección, inglés, italiano, francés, manualidades, encuadración, repujado en cobre, danza folklórica, cerámica, dactilografía, solfeo, guitarra, pintura en tela, y acordeón a piano.

Bajo los auspicios de la Intendencia Municipal de Canelones se han editado los siguientes libros: Cuentos de Milton Stelardo, Antología Lírica y Páginas en Prosa de Ramón Callorda y Díaz, Canelones de Aníbal Barrios Pintos y Historia de Canelones de Edith Vidal.

«La verdad limpia»



TE
HORNIMAN'S

PURE TEA

JOSE ALDAO S. A.

WALT WHITMAN

Nació el 31 de mayo de 1819 en West Hills, Long Island, Estado de Nueva York. En 1824 se traslada a Brooklyn. Cursa escuela pública. Trabaja para un abogado, luego para un médico. En 1834 ingresa en una imprenta. En 1838 enseña en escuelas rurales de Suffolk y en Queens. Publica un semanario en Huntington. En 1840 vuelve a Nueva York, trabaja en imprentas y hace periodismo. En 1846 y 1847 publica un diario en Brooklyn: "The Eagle". En 1848 pasa a Nueva Orleans como director de "The Crescent". Viaja por el sur y suroeste. En 1850 vuelve al norte, edita "The Freeman" en Brooklyn. Construye y vende casas. En 1855 publica "Leaves of Grass", en 1856 la 2ª edición, en 1860 la 3ª en Boston cada vez más ampliada. En 1862 va en la sanidad a la guerra de Secesión, durante tres años. En 1865 es empleado del gobierno. 1867 4ª edición de su primer libro incluyendo "Drum Taps"; en 1871 la 5ª edición. En 1873 queda postrado por la parálisis en Washington y por orden médica se traslada a la costa atlántica. Empeora en Filadelfia, se instala en Camden, Nueva Jersey, donde permanece varios lustros. Siguen saliendo las ediciones de su primer libro y de otros de poesía y prosas. En 1888 completamente paralítico sigue imprimiendo sus obras. (De su autobiografía sintética). Panteísta, proteíco, iconoclasta, nihilista y por encima de todo hombre en todo el sentido de la palabra, habitante de la tierra y el universo, centinela atento a todo el pasado, su presente y el futuro, en todos los campos y direcciones, aferrado a la materia, a la naturaleza toda, al universo y al más allá y al más acá... Nada le fue ajeno, nada dejó de interesarse, contradiciéndose aparentemente, renegando, clamando, amando, dialéctico siempre. Fue un compendio, un resumen de humanidad y para su continente en muchos una antorcha, local y universal. Capaz de las más terribles imprecaciones y de los más sublimes y delicados sentimientos de amor por todo y por to-

dos los seres, animales, plantas y materia. Y bajo apariencias formales, la más intensa profundidad —conocemos de él durante decenios, fragmentos citados de acuerdo a las necesidades e intereses de cada caso por quien lo usa— pero en su todo como en el CANTO A MI MISMO, en su totalidad pocas veces fue enfocado en nuestro idioma, salvo excepciones notables. Al releerlo en su totalidad, se nos aparecen entonces un creador immenseo, complejo y sencillamente propio de un habitat que dio a Thoreau y Emerson, que es quien primero lo describe y da su opinión amplia y justa. Los momentos mismos en que el poeta recibe toda clase de críticas, insultos y bofetadas por su primer libro HOJAS DE HIERBA, habiendo sido «alijificado» atacado de «impiedad libidinosa y audacia falática» por la prensa de Boston.

El verso libre fue su técnica llena de poesía y música a pesar de las traducciones que a principios de siglo comienzan a andar por el mundo. W. W. siguió influyendo en la juventud y en todos los círculos y centros de enseñanza. En algunos poetas, su impacto al descubrirle fue decisivo. Rompió los moldes anteriores en materia de técnica poética y luchó con su palabra por la libertad total dentro de órbitas, aparentemente arbitrarias al sentido común corriente pero no si analizamos cada obra suya en su todo conceptual y armónico. El Uruguay tuvo el honor de que uno de sus más grandes poetas fallecidos hace pocos años, Alvaro Armando Vasseur fuera el traductor al español de W. W., iniciada en 1808 y publicada en Valencia en 1912. Nuestro poeta dijo: "el bardo de la democracia", habiéndolo influido en las juventudes de Francia desde 1880 a través de Laforgue (otro uruguayo) y Griffin, en Italia Campolonghi y Fumagalli, Dario y Lugones en 1896 hasta Sabat Ercasty, Parra del Riego, Gabriela Mistral, García Lorca, L. Franco y tantos otros. Se le ha emparentado con los filósofos alemanes de su época, Vaasseur agrega también lo de "bardo de la na-

turalza", "grande aeda", terminando su prólogo a la primera edición de Valencia: "¡Bendita sea la tempestad de su arte, si logra aérear la atmósfera literaria hispanoamericana! San Sebastián, febrero 1912. A. A. Vasseur.

A. B.

LA ETIOPIA SALUDANDO A LA BANDERA

¿Quién eres, mujer de negra faz,
tan vieja que casi no pareces humana?
Con tu blanca y lanza cabesa
envuelta en un turbante?
¿Qué haces erguida al borde del camino?
¿Saludar la bandera?

(Fue mientras nuestro ejército costeaba los arenales y los pinares de la Carolina.
Que tú, Etiopis, saliendo del umbral de tu cabaña,
te adelantaste hacia mí,
Hiciste mi que a las órdenes del esforzado Sherman
marchaba en dirección al mar.)

"Señor, hace cien años me robaron a mis padres,
Niñita, me cogieron como se cogen
las fieras salvajes,
Luego, el negro bárbaro, atravesando los mares,
me desembarcó aquí."

No dijó más, pero permaneció allí todo el día,
Otra inclinándose ante los regimientos que pasaban,
Ora sacudiendo su flora cabeza
y dilatando sus ojos de tinieblas.

Yo pensaba: quisiera tener, mujer fatal,
que casi no pareces humana?
¿Por qué sacudes tu cabeza
bajo el turbante rojo, amarillo y verde?
¿Tan extrañas, tan maravillosas
son las cosas que ves o has visto?

Traduc. Alvaro A. Vasseur

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

SOKO'S

Concurra Ud. a Nuestra Confitería a Saborear...

CONFORT, ELEGANCIA, SENSILLEZ DE PERLA

VEA Y COMPARE...

18 DE JULIO Y YI

(VIENTE DE LA PAG. ANTERIOR)

del CANTO A MI MISMO

(6)

¿Qué es ésto? me dijó un niño
mostrándome un puñado de hierba.

Pienso también que la hierba es un niño,
el recién nacido del mundo vegetal.
¿O es un jeroglífico uniforme cuyo significado es
nacer en todas partes,
y en las grandes,
entre los negros y los blancos,
para darse a todos,
y para recibir a todos?

(10)

El esclavo fugitivo se paró frente a mi casa.
Oí crujir las ramas secas bajo sus pies;
por la puerta entreabierta de la cocina lo vi cojar
y, casi desmayado, sentarse sobre un tronco.
Traje agua, lavé su cuerpo sudoroso
y sus pies ensangrentados;
le ofrecí un cuarto justo al mío,
lo di ropa limpia y gruesa
(sin recordar sus ojos estupidos y su azoramiento)
y le puse compresas en las rozaduras del cucho
y los tobillos.

Estuve conmigo una semana hasta que se repuso
y pudo caminar hasta el norte.

Cuando comía, sentado a la mesa, junto a mí,
el fusil cargado descansaba en un rincón.

(13)

El negro seguro y gigantesco se yergue
sobre una pierna en el pescante.
Sostiene firmes las riendas de la cuadriga y el carro
se vence bajo el peso de la cadena
que se arrolla al soporte.
La camisa azul del esclavo se abre en el cuello
hasta mostrar el pecho
y se afloja y abomba con el viento sobre la faja.
Su mirada es tranquila y dominante.
Se sacude hacia atrás el sombrero
y deja al descubierto la cabeza.

(19)

El sol cae ahora sobre su pelo crespo
y sobre el azaharco pulido de su piel.
Me apasiona este gigante pintoresco
y también los cuatro caballos que goberna.
Porque yo soy el gran catador de la vida,
el que la gusta y sacarla incansable
donde quiera que la mire,
ya marche hacia atrás o hacia adelante.
Me inclino ante los altares humildes y olvidados
y no deseo nada ni a nadie.
Lo absorbo todo para mi sangre y para mi corazón.

(15)

La contraria canta junto al órgano del coro,
el carpintero silba la madera con el cepillo que cecea
salvaje y silba su canción.

la malata es vendida en pública subasta

los negros trabajan en el ingenio de azúcar,
mientras el capitán vigila desde su montaña;

el buscador de negros rastrea por los pueblos
del Río Rojo y por las tierras que bañan
el Tennessee y el Arkansas;

Todos quieren venir hacia mí
y yo quiero ir hacia ellos...

Y tal como son, más o menos soy yo;
y de ellos,

de cada uno y de todos
y de mí mismo...

sale esta canción.

(19)

La mesa está puesta para el hombre.
Aquí está la carne para el apetito natural,
Síntate.
Que se sienten todos:
el malvado y el justo.
No deseo a ninguno.
Que nadie se quede a la puerta.
La manceba, el parasito y el ladrón están invitados
y el negro cimarrón
y el sifilitico también.

No habrá diferencias
ni privilegios para nadie.
Que se sientan todos.
Esto es el ajetreo de una temida mano.

(24)

Yo soy Walt Whitman.

Un cosmon. [Midiano?]

El hijo de Manhattan.

Turbulento, fuerte y sensual;

crono, bello y orgulloso...

no soy sentimental.

No por encima ni separado de nadie,
ni orgulloso ni humilde.

Yo digo la palabra mágica y primera
y doy el santo y seña de la democracia.
Y digo que no aceptaré nada que no tenga
una réplica inmediata y numerosa.
De mi garganta salen voces largo tiempo calladas,
voz de largas generaciones
de prisioneros y de esclavos
voz de ciclos de preparación y crecimiento
voz de desesperación y de enfermos,
voz de ladrones y de enanos
voz de cuerdas que conectan las estrellas,
voz de matres y de géneros paternos...

(33)

Siento el orgullo y la serenidad de los mártires,
Siento a la madre
que ayer fue quemada en la hoguera por hereje
ante la mirada de sus hijos;
y al esclavo perseguido como un zorro por los perros;
lo siento vencido,
apoyado en la cerca, sin aliento, sudoroso,
Siento las puntadas de su corazón,
sus piernas dobladas,
su cuello caído sobre el pecho
y los hombros arrugados.
Todo ésto lo siento y lo sufro.
Yo soy todo ésto.

(Trad. Leon Felipe)



LA ORGANIZACION DE ARTICULOS PARA HOMBRES
MAS IMPORTANTE DEL PAIS

CENTRO: 18 de Julio 1071 Tel. 908892
UNION: 8 de Octubre 3740 Tel. 584005
PASO: Av. Agraciada 4115 Tel. 387815

GOES: Av. Gral. Flores 2638 Tel. 236275
GAUCHO: 18 de Julio 1483 Tel. 492804

POEMAS EN PROSA

Virtud, no eres más que una Palabra

Desde cuando el hombre es el que está más propenso a la belleza de los sentimientos, a las ideas con lazos de colectividad, la lealtad hacia la filosofía que nos fusiona a todos en el crisol de la igualdad, fraternidad; desde cuando el hombre es la pieza ejemplar de la historia de nuestra especie?

Hace mucho tiempo que, por autodefinición, el hombre se proclamó el summum de su género. Está, al pensar y catalogarse así, expresándose en el aire, en el viento, en la arena que lleva el ventarrón, en los relámpagos de la tempestad. ¡La tempestad humana es la creadora de las máquinas!

Su autovalorización es anacrónica, autoajizada

como aquél que, ebrio de mando, autosantifica su cólera conductriz...

La mayor parte del mundo no es espontánea, buena, generosa, piadosa.

Más bien, es ingenio destructor que, perversa, se ríe del "genial cincelador"...

Si no, está la bomba atómica, de hidrógeno, los artefactos nucleares, la bomba H, neutrones.

¡El hombre es ambivalente!

Tiene ráfagas de humanismo; tiene eclosiones de proteteridad.

El egoísmo que obnubila es la causa de su daltomismo sociológico, espiritual, animico.

El individuo ama los efectos materiales, pero es artero ante sus pares.

Inventó la bomba H porque ella pulveriza el génesis, pero que, canalla, fariseo, eróstrata, (los físicos son eróstratas), ella es inicua y cariñosa ante las ciudades, los árboles y los monumentos. Ante la explosión lo material queda immunizado! Hasta allí, impunes y sin sangre en el corazón enjuto, llegan... Si la alianza de los nerones del mundo prefiere la indemnidad de los edificios, los árboles y los monumentos a la integridad física del hombre, entonces digamos con Neron: virtud, no eres más que una palabra.

Añadamos nosotros: No a las estridencias de la pirotecnia, más si al silencio de la paz y la cultura que conduce a la acción de la inteligencia que cultiva el amor entre sí y el saber...

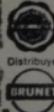
M. V.

Carlitos cantaba, el Tito Borjas gritaba "Tuya Héctor", los bizcochos costaban un vintén la docena



*... y esta pareja
ya era símbolo de la mejor yerba.*

Envasada por
LEAO JUNIOR CURITIBA BRASIL
especialmente para
MATEO BRUNET S.A.I. & C.



**LOS
TIEMPOS
CAMBIAN.
LA YERBA NO.**
ARMINGO.
La yerba de los Gauchos

No es Todo Así...

La imaginación del hombre es inmensa, diversa y trepidadora como ciertas plantas...

Interrelaciona el cromo con el infortunio y la bonanza.

El color oscuro trasunta angustia, violencia, inquietud.

El rosado pone en mente todo aquello que es conmovedor.

El blanco es pureza, candor, castidad.

El rojo es pasión, virulencia.

El negro también irradian "saltos y gestos" de porte heroico, en defensa de un ideal, de una causa sublime, sobre todo en casos de lealtad suprema.

La persona humana atezada, cuando el levantamiento de la revolución independentista, no fue una desgracia para los jefes de campo, sino una resistencia químérica y una ventura de varonía imparagonable en exudación ofensiva, en gradual efusión de sangre por la patria. Lo oscuro tiene más virtudes de las que, comúnmente, se le atribuyen.

El día que marchó de este planeta Mozart el séquito no pudo ante la fortuna de sus antecendentes...

El aguacero, que no pudo ser más agresivo, obstruyó que la columna de amigos y admiradores de aquel gigante del pentagrama concurriera a despedirlo hasta su "última alcoba" construida solo, la tumba, se explica, para la sombra y el silencio, no para el lucimiento del Dios Febo.

Rebatamos, en lo que atañe a nuestra subjetividad, los símbolos.

Sin embargo, un perro renegrido, más fusco que el carbón y fiel a su amo "no vi el temporal" y fue tras el férretro con paso lento, de dolor y mirada flebil.

Acaso la intuición del can intuía con claridad que el corazón de su amo había dejado de andar ante los ojos del sol.

El color negro no tiene, en todos sus contornos, los mismos alcances sociológicos.

Pascal sostiene como verdad de una doctrina sobre el reino animal: "Tanto más conozco a los hombres más quiero a mi perro", pero no realizó la salvedad de ninguna discriminación...

M. V.

CARLOS CARDENAL FERREIRA

Nació en Florida y falleció en Montevideo donde estaba radicado desde su juventud. Obre-ro gráfico conoció bien su oficio hasta que entró en la Imprenta Nacional, de donde se jubiló con serias alternativas laborales y sumariales. Fue defendido por el Dr. I. Péreda Valdés, quien tradujo su "Canto a Etiopia" para la Antología de Lloyd A. Oxley de Jamaica. Figura en la "Antología de la Poesía Negra Americana" de Péreda y en la de José Sanz y Díaz "Lira Negra" publicada por Aguilar — Madrid 1943.

En el periodismo trabajó en "Vanguardia" el diario que fundara y dirigiera el Dr. Salvador Betervide y luego durante toda la época que apareció en Montevideo la revista Nuestra Raza de los hermanos Barrios. Publicó notas literarias, sociales, filosóficas y poesías. Hizo un ensayo teatral sin mayor trascendencia en momentos en que la raza negra cultivaba esa disciplina con bastante asiduidad.

Víctima de su bohemio vivió y murió olvidado no sin haber dejado muestras de su valor de autodidacta y espíritu poético afinado con algunos hallazgos interesantes de imágenes y arquitectura que demuestran sus vibraciones interiores al servicio de un pensamiento universal producto de lecturas y valoración de grandes creadores.

Cardenal Ferreira fue un valor intelectual de la raza negra en el Uruguay no bien aprovechado ni desarrollado armónicamente por su

condición social, su temperamento y su bohemia empiedernida.

A. B.

NEGRITA VIVE LLORANDO

Negrita ha quedado sola
con sus ansias de querer.
¡No tienen donde beber
sus labios de amapola...!
Negrita
sufre de amor...
Negrita tiene una herida...
Negrita
tan jovencita
ya sabe qué es dolor,
la vida!
Negrita vive llorando
y fregando,
tiene su cuita, penando...
Negrita ya no es contenta...
ni es gentil... ni es altanera...
ella siempre lamenta
de su desgracia primera.

METEMPÓSICOSIS COSMICA

Camino bajo la luna
pálida como vos
y tiemblo en mi nostalgia...
matadora como sus ojos!
Estoy temiendo
a las noches con lunas
enormes!

y angustiantes de recuerdos.
Quisiera diluirme en la noche
y besarte en la luna...
como un ex devoto a tu bondad.

CAMINO

De esta... que no es vida
vengo dando vuelta el codo.
Muy salpicado de lodo
con el alma adolorida.
Cantares tengo muy pocos.
Sin querer los he olvidado...
Tengo conceptos barrocos
como mi mejor recado.
Mi alma no llora,
siente.
Mi corazón no implora,
sufre silente.

A UN ESCRITOR NEGRO

Hermana de caridad negra
de mi hermanita!
Cura negros
Los blancos quieren hablar
desde la noche primera!

Negro, ¿te falta plata?
Negro, la tiene el blanco
¿Y a dónde va a ir el negro?
A un rincón a llorar
porque nunca tuve hogar
el negro me vendió.

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

BANCO DEL PLATA

ZABALA 1427 TELS. 91 16 21 - 25



ESPOSITO

CASA DE AUTOMOVILES

YAGUARON Y
SORIANO

Carlos Cardozo Ferreira

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

SOL POSTRERO DE ATARDECER

Sol postero
desenterrador y sepulturero
de recuerdos
Verbos por este sol, gema
maravillosa,
estupendo poema!
Sol postero
del alma
mágico venero...
Versos por la tarde que muere
en un lento y cósmico miseria
con enigmáticos de sol.

Primavera 1936

HERMANO NEGRO

Encerrémonos en nosotros
hermano negro,
y bebámos nuestro vino,
en afán de evadirnos
de toda hostilidad.

Hermano negro
el vino es bueno
y para nosotros
blasfemar es malo,
y las ansias
nos enferman de impotencia
al quebrarnos
en nuestras vidas sin écos.

Hermano negro...
tú que no envidias

Tienes voz para el canto
que alimenta el alma
y nos hace atávicos.
Encerrémonos en nosotros
hermano negro...!

(Enero 1937)

B R I N D O

Brindo' por el derecho del ser humano
a compartir la vida
en forma mejor que hasta el presente.
Brindo por los rebeldes
que han caído y caen
en procura de las grandes causas.
Brindo por el pobre estoíco
antes que por el rico perverso.

Brindo por los trabajadores del mundo,
por todos los que sufren la férula del despota.
Brindo por todos los que anhían
y trabajan por la justicia social.
Brindo por los poetas y escritores pobres
que no han claudicado desfallando
en su obra de lucha y de reparación...
Y, en fin, brindo por el hombre
que no se convence jamás, de la inferioridad
con que lo proyecta como escarnio,
el cretinismo de los esclavistas.

(N.R. Dic. 1938)

AL EXIMIO PINTOR PEDRO FIGARI

Pedro Figari, yo te admiro y te quiero,
eres de mi raza un padre espiritual,
que llevaste en tu arte a enseñar al mundo entero
motivos de tus negros en un modo genial!
¡Yo quisiera decirte con palabra encendida
la gratitud de mi raza por tu gran corazón!
Tú a nuestras costas les diste tanta vida!
que es pobre la palabra que dice mi emoción.

Carece mi cultura de expresión tan alta,
para decirte el fervor que a mi raza exalta
al admirar tu obra y ungirte su Pintor...
Como hombres como vos, día llegará
para bien de la Vida
en que triunfe el Derecho y mi raza escarneceda
triunfo sobre la maldad y sea un símbolo su color.
Tengo un canto fervoroso,
Etiopia,

para tus hijos indómitos.
Tengo en mi corazón
el presagio de tus reivindicaciones.
En tu lucha está el triunfo...
raza estoica,
que vives
tu ancestral albedrío, tu sufriente destino,
dominicalmente.

No serán por jamás
los sicarios del crimen
los que te enseñen a vivir.
Raza arrraigada
en propio suelo, cual planta de Vida!
Desnuda de la cupucisencia de Occidente!

El "bochorno" de tu integridad inquieta,
inquieta a los neo Césares.
Quisieran toda la Tierra
para sembrarla de cadáveres
y ararla con tanques.
Pero no es tu tierra apta
para el crimen de la guerra!

Tierra cuna de los formidables elementos!
Tierra del Sol
y de las lluvias terribles como la vida...
y de las montañas,
y de los abismos,
y de los desiertos con la enorme sed de justicia
de las humanas masas escarneadas...
Tierra viente para la Naturaleza
y para los negros sublimes en su estoicismo!
¡Nadie te encadenará!
¡Eres libre e indómito como el viento!



**TODOS LOS DIAS, UNO POR UNO, CON TRABAJO SIN PAUSAS,
SE CONSTRUYE EL PAIS...**

**CON EL ESFUERZO DE TODOS TRABAJANDO PARA TODOS...
ABIENDO RUTAS, FORJANDO PUENTES, AMPLIANDO EL PANORAMA PARA
QUE TODOS PUEDAN COMUNICARSE CON TODOS...**

**LEVANTANDO ESCUELAS, LICEOS, HOSPITALES, EDIFICIOS... CONSTRUYEN-
DO OBRAS PARA QUE TODOS SEAMOS MAS ILUSTRADOS, MAS SANOS, MAS
FELICES, EN ESTE, NUESTRO PAIS...**

TRABAJO ES LA PALABRA...

TRABAJANDO ALCANZAREMOS LAS MAS ALTAS CIMAS...

EL MAYOR BIENESTAR...

**EL MINISTERIO DE TRANSPORTES Y OBRAS PUBLICAS, TRABAJA TODOS LOS
DIAS, TODAS LAS HORAS, JUNTO A TODOS, SIN DESCANSO, EN LA TAREA DE
CONSTRUIR EL PAIS...**

MINISTERIO DE TRANSPORTE Y OBRAS PÚBLICAS

VIVIR Y VER...

Sentados a la mesa de trabajo, tenemos el natural orden del desorden de quien se dedica a varias tareas, determinadas unas, las otras ocasionales, según se van dando las circunstancias del momento en que nos ha tocado vivir, y si queremos mirar el futuro con cierto dejo de promoción, entonces debemos como decía, dedicarnos no a variar sino a muchas tareas, predominando de ellas aquellas que nos den un bienestar para nosotros y nuestra familia y aquellas que den un bienestar colectivo. Aclaramos esto un poco; dice un adagio que la caridad bien entendida comienza por casa. Esto lo tratamos de hacer aún cuando el momento no es el propicio, ya que la economía que nos rodea, a la vez nos marginía de muchas cosas, pero igual hay que luchar para avanzar, luchar para ganar un lugar para nuestros hijos, poner el pecho, enciñarlo de aire puro y sano y con brazo fuerte potente luchar, y por otro lado lo colectivo, lo comunitario, nuestra raza, nuestra colectividad, debe más aún estrechar sus manos en

bien de todos, estrechar hombro con hombro para logros comunes, debe luchar, luchar contra las injusticias que se nos dan a diario, no simplemente ser partícipes de la cosa como mero espectador, cada uno de nosotros debe estar en pie de lucha, para la consecución de un mayor adelanto culto-social, económico. Entonces, la lucha individual de la que hablaba, será consecuencia de éstas y a la inversa.

Nuestra sociedad, según estudios realizados, es clásista, aún mantiene la vivencia de ciertos temores, resquemores y ciertas cosas que le llamaremos costumbres, que van en contra de toda una raza, y los componentes de esta sociedad que aún está en vías de desarrollo, mantiene ciertas costumbres, jamás podremos lograr un desarrollo común, un desarrollo que nos lleve a todos los integrantes a lograr un futuro de igualdad. De allí nuestra lucha, nuestra tarea suprema de procurar la unidad de nuestra raza primero y luego sí, junto a otras razas, marchar por el camino de promoción.

Esto por supuesto no debemos tomarlo como plataforma, por el contrario, debemos tomarlo con pinzas, pero con pinzas fuertes y manos aún más fuertes, pues nuestra Raza está cada día más ubicada, social, cultural y económicamente, aunque esto último parezca una panacea. Ya no somos los pobres negritos que un día llegaron encadenados a cumplir las despóticas e infames tareas a las que eran obligados. Hoy ya somos una raza totalmente integrada al quehacer del país, desde obreros (calificados o no) hasta universitarios que pueblan las aulas y lugares donde desarrollar sus títulos.

Todos organizados estaríamos dándole a esta tierra que nos cobijó, no sólo el esfuerzo de construir el Montevideo Colonial, no sólo su folklore, no sólo nuestra sangre derramada en mil batallas, sino que hoy por hoy somos símbolos en avanzada.

Bach. José Enrique Díaz



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

"RECORRIDAS" PARA LA INTEGRACION

Mediante el Programa de "Recorridas Didácticas" el Ministerio de Educación y Cultura en coordinación con las Intendencias Departamentales del interior y el Sistema Educativo Nacional, trae anualmente a Montevideo a miles de estudiantes de todos los niveles docentes que han evidenciado alta escolaridad y pertenecen preferentemente a medios rurales.

En su gran mayoría corresponden a familias que no cuentan con los recursos necesarios

para realizar una experiencia que les permitirá sin duda conocer sitios y lugares de alto valor educativo y cultural.

De esta forma se propende a proyectar en la niñez y la juventud contemporáneas la necesaria fuerza integracionista que debe alentar a los hombres que tendrán mañana en su responsabilidad estimular el amplio desarrollo de los valores nacionales en los más diversos campos del saber y del trabajo.



**FRIGORIFICO
TACUAREMBO S. A.**

POEMA EN PROSA

¿Verdad que Uruguay no es el Mismo?

¿No es real que está taciturno y neurótico?

Es que, por el espacio de sí, de la bóveda inmaterial de su alma, están transitando sombras...

Parece efecto de la imaginación y la propiedad de una facultad tropical, antes bien, una sicción individual y colectiva que deriva de un síntoma avanzado de abastecimiento inconcluso que nos invade como una epidemia imposible de evadirse, hasta el último latido de nuestro corazón.

Pongamos "en ristre" la idea que dispersa las rémoras y atrae, con un magnetismo extraordinario, la visión de otro zodiaco más expeditivo, iluminado.

¿No es cierto que factores socio-morfológicos mórbidos nos han llevado a la cuarentena entre sí, a la compulsa, a la confrontación entre sí, cual grupo

que dudan de sí, compelidos por una situación socio-neuro-emocional gradualmente desesperante?

Nuestro cielo era de un azul sereno y alto, mas ahora tiene tintes que transmiten sensaciones de frustración y decepción, sin consuelo inmediato.

No huece rozante el firmamento ante nuestros ojos "húmedos", cargados de niebla, de melancolía, por la prolongación de panoramas ruinosos que avanzan y avanzan como una presencia tonta...

No induce a sentímos eufóricos, si no por el contrario. Ni con la linternita de Diógenes podemos hallar una casa barata y cómoda, sino "átrios ensorbercidos"...

¡Qué expresión! Pareciera que es demencial.

Se hace cuesta arriba, por su luengo recorrido y altura, "las flores que satisfacen al florero gástrico"...

Con descargas electro-emocionales de alta tensión, con cierto dejo de estocismo (sufre y absténtese) cada uno va con su mochila soñando con la hora de los frutos para todos, ya que todos somos hijos del dolor horripilante de una madre.

Tratemos de existir cada vez mejor, no hundiéndonos en el ostracismo de la rutina de una vivencia prosaica y profana.

Las luces del Edén de la cultura, como el reloj sencillo del alba, tienen que despigar nuestros pápidos...



Fco. LOPEZ CABANAS

MAQUINAS — Venta, Reparación y
Alquiler de Máquinas de Escribir,
Sumar y Calcular

TREINTA Y TRES 1381

Tels. 91 05 21 - 98 05 29

ES UN VALOR QUE APARECE CADA
SIGLO, HAY QUE INCARSE DE RO-
DILLAS PARA ESCUCHARLO, DIJO
TOSCANINI

*Para Recorrer Uruguay-América
y el Mundo Prefiera*

ONDA

*Excusiones, Hoteles,
Pasajes Aéreos, Cruceros*

ONDA

un Nombre que Inspira Confianza

SASTRERIAS

OVALLE Hnos.

S. A.

IMPORTADORES



13 DE JULIO Y TACUAREMBO — TELEFS. 4 21 73 — 41 09 25

13 DE JULIO 911

RONDEAU 1525

TELEFONO 90 04 08

TELEFONO 90 34 79

POEMAS EN PROSA

¿VENDRA...?

Inhalemos a Platón...

Quisiera que todos los colores, que todos los contornos, que todos los olores, antes que nada, sean del vivero pensante...

¿Cómo se podrá conjurar dicha trinidad? Con el blanco, azul, verde, ¡muy verde!, de la prodigalidad de cada habitante.

¿Cómo se podrá aromatizar el espíritu? Con la pureza exquisita, platónica propiedad que debemos poseer cada uno de los rodamientos dentro de la circunferencia terrenal. El amor a lo humano está, amigo mío, en los colores hermosos, en los olores maravillosos, en las formas perfectas...

Está en el envase y su contenido, en la densidad de la destilación del carácter...

Lo demás, amigo mío, es miel que sólo invadida el bien, el afecto, la solidaridad.

Desechemos la vacuidad del pavo real de la vanidad, que no es postura natural y noble, sino una especie de enfermedad que se pasea por doquier...

Inhalemos a Platón...

M. V.

Se triunfa si se camina con sandalias propias... Se triunfa si se tiene conciencia que hay que pulverizar las piedras, con el marrón de la voluntad. Se triunfa sobre las montañas y el hielo... que es alud de fantasmas, si imitamos a la azada que aplana el terreno, si usamos el calor solitivo para deshacer los tempanos, con brio de domador de "circunstancias indóleces"... Se triunfa si comenzamos a admirar a nuestros propios estandartes, que tienen que ser de la inteligencia, no de ninguna pasión secundaria.

¡El negro no ha aprendido a pronunciar la palabra admiración!

¡La esclavitud ha entumecido su motor síquico!

La costumbre, ha dicho un filósofo, forma una segunda naturaleza.

El hombre de piel atezada, en su conjunto, es como la roca frente al viento ante el negro que tiene estrellas...

¡No sabes que envidia a sus hermanos intelectuales! Muchos pobres envidian las paltronas palaciegas, pero no sueñan con la justicia social.

¡No es ninguna novedad! El freno colonial estropió su mecanismo racional.

Además de su autonoscoabo, escamotea entidad a los que se dicen así mismo:

¡Adelante! ¡Adelante! Si los envidiosos se cobijaran en rascacielos, tengamos por seguro que no sentirían esa sed, que demuestra el alma...

El interior de muchos negros, río de hiel, nostalgia, autoinsuficiencia y excesiva adoración hacia el tambor, su segunda religión, sufre una hipopondria deformante, que lo empuja a la retaguardia...

Evaporizar ese fuido será la gloria de una época que, aunque sea después de mi muerte,...

¡Qué no sea la lonja su "nica vía vula de escape! ¡Tendrá que volar con las alas de los libros. ¡El libro abierto no forma dos alas!

Mi conciencia se enferma cuando sospecha los dientes de la envidia, sicosis que empequeñece el alma; cuando asciulta el destino de la cencienta, que no es la del cuento...

¡Cuándo el negro, más pensante, más masivo, abrirá las puertas de los templos de la cultura y se hará siervo, en buena hora, de la colección de nuestras pedrerías...? Lo dirán las gaviotas humanas que aletean sobre las playas de la lucha social. La vida no es un lago de ensueños musicales; no es la religión del bien, de facial respiración, un canto a la bondad; tendría que ser la sinfonía de un oasis espiritual! Yo sé que hay nieve, con voz de mando, que tiene entraña de bomba de agua antinmititudes, que volteas...

Una gaviota humana, bien oscura, oriunda de África, presagia la venida de una bandada de pájaros que entonará, ante el cielo de lo garbo, su alabanza a la aurora socio morfológica...

M. V.

INSTITUTO BOTANICO LA SELVA

Established in 1910

Alta Técnica en Herboristería

Av. URUGUAY 830

TEL. 90 68 54

MERCEDES 851 esq. Andes

FARMACIA

"MINAS"

★ Envíos a domicilio

★ Horario continuo de 8 a 20 horas

MINAS 1150 esq. Maldonado — TEL. 39 22 14

REGALE COLONIA LOVAINA

¡Qué Perfume más
Exquisito y Seductor!

EL DEPORTE Y LA LITERATURA

En las últimas décadas se ha escrito algo y se ha intentado llegar al fondo del complejo problema del deporte desde varios puntos de vista. Desde el angulo de la medicina, fundamental para la salud del ser humano, desde el punto de vista de la plástica, a partir de los griegos hasta ahora en nuestro país con motivo de la realización y competencia de la Copa de Oro se realizó una exposición que no tuvo como es logro la misma trascendencia que el propio evento; desde el punto de vista de la sociología, la psicología y la política y también desde el punto de vista de las letras.

Concretamente en nuestro país, cumpliendo un rubro aún existente, el poeta peruviano-uruguayo Pérez del Riego, en la década del '30... publicó su famoso poema a Isbelino Grasón, gloria del balompié uruguayo y del atletismo. Luego el Dr. Delgado escribió varios libros de prosa y poesía donde canta la gloria de nuestro fútbol. Luego algún cuento con el tema del campo, uno de ellos muy bueno, de Benedetti y luego las crónicas o humorísticas dibujantes en la década de los años sesenta, donde se representa con éxito en el Río de la Plata la obra teatral "El centro football murió al amanecer".

Se han publicado historias de instituciones y de grandes figuras de lo que se llama fútbol, por ejemplo de Petrone, Pinedibene, Romano, Spencer y otros. Se han hecho estadísticas, se ha analizado las técnicas y las tácticas aplicadas al más popular de los deportes. Pero hay todavía una falta grande de obras

en este sentido que ha sido suplida por la crónica diaria de la prensa, la radio y la TV.

La prensa a dado un tipo nuevo de cronista, con lenguaje especial, distinto, con deformaciones lingüísticas muy discutibles por los entendidos.

Por los años treinta en Buenos Aires son apreciadas y populares las crónicas de Lorenzo, el popular Borocoto, luego Laferrandiere, El Beco, hoy en nuestra ciudad de nuevo, Wimpi, Wing, etc. Los libros de Lorenzo son imposibles de conseguir. En nuestro país se eleva la figura de El Hacheró que antes de morir ve publicados algunos de sus libros con gran éxito editorial.

El Carnaval y en especial las murgas brindan otra glosa sobre las figuras de la raza negra que se han destacado en diversos deportes y en especial en el football y el boxeo, ya que en otras actividades lo ha sido más difícil llegar por razones económicas. Y por supuesto que resarciremos la labor que realiza la Comisión Nacional de Educación Física en su año de facilitar la práctica de deportes y del atletismo a nivel nacional desde las escuelas hasta los liceos dentro del ámbito del amateurismo, es decir sin finalidad económica, sólo por lo que ello significa para la salud física y mental del ser humano.



**Presidente
Juaquín Suárez**

Fue uno de los estadistas más beneméritos que tuvo la Nación. Baste decir, para retratarlo de cuerpo entero que, viendo la pobreza del país, donó todos sus bienes, los cuales pasaron al Tesoro Nacional. Todos los años tendrá que ser recordado. ¿No es verdad que asombra ver un político desprendido hasta los huesos? Así es la ingratitud humana.

COLUMBIA PALACE HOTEL



Bla. REPUBLICA DE FRANCIA 473 Tel. 909891-9

acle

en tejidos de calidad
toda comparación nos favorece

SARANDI 586 Pto. Madero